

**Protokół Nr XXIII/2025
z przebiegu obrad Zwyczajnej Sesji Rady Miasta Imielin
w dniu 15 grudnia 2025 roku**

W Sesji udział wzięło 15 Radnych - 100 % składu Rady, zgodnie z załączoną listą obecności.

Sesja odbyła się w sali nr 11 Urzędu Miasta Imielin.

W Sesji udział wzięli: Burmistrz Miasta – Krzysztof Hajduczek, Z-ca Burmistrza – Krzysztof Szluz, Sekretarz Miasta – Bożena Cała, Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik, Kierownik Referatu Spraw Obywatelskich – Dorota Orzeł, Kierownik Referatu Funduszy Zewnętrznych – Barbara Berger, Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny, Kierownik Referatu Ochrony Środowiska – Krzysztof Wanat, Kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej – Mariusz Gawet, Kierownik Referatu GPG – Ewelina Goczół, Radca Prawny – Damian Kordek, mieszkańcy miasta.

Ad.1. Otwarcie Sesji.

Sesję otworzył o godz. 16:15, przywitał przybyłych na Sesję oraz poinformował, że na sali obecnych jest 15 Radnych i stwierdził prawomocność obrad, Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad.2. Zatwierdzenie porządku obrad Sesji.

Projekt porządku obrad Sesji przedstawił (jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Rady Miasta – Dariusz Kasperczyk i zwrócił się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi i propozycje do porządku obrad.

Do porządku obrad Sesji nie zgłoszono żadnych uwag.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt porządku obrad Sesji.

Porządek obrad przyjęty został 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie porządku obrad Sesji stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad.3. Przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 24 listopada 2025 roku.

Przewodniczący Rady Dariusz Kasperczyk poinformował, że protokół z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 24 listopada 2025 roku, był wyłożony do wglądu w Biurze Rady oraz zamieszczony w programie e-sesja i zwrócił się do zebranych z pytaniem, czy są uwagi do protokołu.

Uwag do protokołu nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie przyjęcie protokołu z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 24 listopada 2025 roku.

Protokół z Sesji Rady Miasta Imielin z dnia 24 listopada 2025 roku, przyjęty został 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie protokołu stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad.4. Informacja na temat pracy Komisji w okresie międzysesyjnym.

Informację na temat pracy Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz pracy Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa w okresie międzysesyjnym, przedstawił

Przewodniczący Komisji Budżetu... – Radny Dariusz Staszewski:

„Wspólne posiedzenie Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa, odbyło się 11 grudnia 2025 roku.

Komisje:

- 1) Opiniowały projekt budżetu miasta na 2026 rok.*
- 2) Opiniowały projekty uchwał wnoszone na Sesję.*
- 3) Podsumowały swoją pracę w 2025 roku.*
- 4) Opiniowały sprawy wniesione pod obrad Komisji.*
- 5) Zapoznaly się z treścią pism skierowanych do Komisji”.*

Informację na temat pracy Komisji Rewizyjnej w okresie międzysesyjnym, przedstawił **Przewodniczący Komisji – Radny Mariusz Śliwka:**

„Posiedzenie Komisji odbyło się 01 grudnia 2025 roku.

Tematem wiodącym posiedzenia było: wydatkowanie pozyskanych środków zewnętrznych od 2023 roku z wyłączeniem środków pozyskanych na oświatę.

Komisja, zapoznana się z przedłożonym przez Referat Funduszy Zewnętrznych, wykazem wszystkich złożonych wniosków o pozyskanie środków zewnętrznych na dofinansowanie inwestycji w mieście Imielin za okres od stycznia 2023 roku do września 2025 roku.

W trakcie kontroli ustalono, że:

- Miasto w okresie od stycznia 2023 roku do września 2025 roku złożyło łącznie 25 wniosków o dofinansowanie inwestycji w mieście,
- w ww. latach, pozyskano środki zewnętrzne w następującej wysokości:
 - - w roku 2023 – 26.767.231,45 zł (na 9 inwestycji),
 - - w roku 2024 - 3.937.530,94 zł (na 7 inwestycji) (jeden wniosek o dofinansowanie przebudowy ul. Adamskiego – oceniony pozytywnie, z braku środków wpisany na listę rezerwową na kwotę 2.583.277,50 zł),
 - - w roku 2025 - 4.769.245,32 zł (na 6 inwestycji) (w trakcie oceny 4 wnioski o dofinansowanie na kwotę 3.987.389,87 zł.).

Razem złożone na kwotę 42.044.675,08 zł

Razem dofinansowane na kwotę 35.474.007,71 zł

Razem w trakcie oceny na kwotę 6.570.667,37 zł.

Pozyskane środki zewnętrzne zostały prawidłowo rozliczone.

W toku kontroli nie stwierdzono nieprawidłowości”.

Ponadto Komisja podsumowała swoją pracę w 2025 roku”.

Do przedstawionych informacji nie zgłoszono uwag i zapytań.

Przyjęcie informacji stwierdził Przewodniczący Rady Miasta – Dariusz Kasperczyk.

Ad. 5. Projekty uchwał wnoszone przez Burmistrza Miasta:

a) w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2025-2030 Miasta Imielin.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Następnie Skarbnik Miasta przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Autopoprawkę do projektu uchwały, wnoszoną przez Burmistrza Miasta, polegającą na dopisaniu w Objaśnieniach do WPF następującego zdania: „Dnia 20 listopada 2025 roku Rada Nadzorcza WFOŚiGW w Katowicach rozpatrzyła wniosek Gminy Imielin i podjęła uchwałę, na podstawie której postanowiła wyrazić zgodę na częściowe umorzenie pożyczki w wysokości 1.710.000,00 zł , udzielonej na podstawie umowy o numerze 36/2019/95/OW/ot-st/P z dnia 11.04.2019 na kwotę 5.700.000,00 zł”.

Do przedstawionego projektu uchwały i autopoprawki nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie Autopoprawkę.

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie Autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Następnie Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały z przyjętą zmianą.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/104/2025 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2025-2030 Miasta Imielin, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

b) w sprawie zmian budżetu miasta na 2025 rok.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Następnie Skarbnik Miasta przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Autopoprawkę do projektu uchwały, wnoszoną przez Burmistrza Miasta, polegającą na:

- 1) w § 4 pkt 1 dopisuje się: *” uaktualnić załącznik nr 6 „Planowane kwoty dotacji do udzielenia z budżetu jednostki samorządu terytorialnego”, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały,*
- 2) w załączniku nr 1 dopisuje się plan dochodów w dziale 855 Rodzina, dochody bieżące na zadania własne: *”Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit.a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego” w kwocie 299.288,00 zł,*
- 3) w załączniku nr 2 dopisuje się plan wydatków w dziale 855 Rodzina, rozdziale 85516 – system opieki nad dziećmi w wieku do lat 3, wydatki bieżące w wysokości 299.288,00 zł oraz dokonuje się przeniesienia środków z wynagrodzeń na wydatki na programy finansowane z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego, zgodnie z decyzją Wojewody Śląskiego,
- 4) *dodaje się załącznik nr 3 w celu uaktualnienia planowanych kwot dotacji do udzielenia z budżetu j.s.t. na 2025 rok.*

Do przedstawionego projektu uchwały i autopoprawki nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie Autopoprawkę.

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie Autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Następnie Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały z przyjętą zmianą.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/105/2025 w sprawie zmian budżetu miasta na 2025 rok, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

c) w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadania w zakresie przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu dokumentu pn.: ”Strategia Rozwoju Ponadlokalnego Gmin Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego i Powiatu na lata 2025-2035+”.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Sekretarz Miasta – Bożena Cała.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/106/2025 w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadania w zakresie przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla projektu dokumentu pn.: ”Strategia Rozwoju Ponadlokalnego Gmin Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego i Powiatu na lata 2025-2035+”, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

d) w sprawie uchylenia uchwały dotyczącej opłaty targowej.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/107/2025 w sprawie uchylenia uchwały dotyczącej opłaty targowej, podjęta została 13 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

e) zmieniająca Uchwałę Nr VIII/31/2024 Rady Miasta Imielin z dnia 28 października 2024 roku w sprawie opłaty targowej

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/108/2025 w sprawie - zmieniająca Uchwałę Nr VIII/31/2024 Rady Miasta Imielin z dnia 28 października 2024 roku w sprawie opłaty targowej, podjęta została 13 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

f) w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu na czas oznaczony do 3 lat, nieruchomości położonej przy ul. Karola Miarki 7 w Imielinie.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/109/2025 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu na czas oznaczony do 3 lat, nieruchomości położonej przy ul. Karola Miarki 7 w Imielinie, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

g) w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy, nieruchomości położonych przy ul. Kamiennej oraz ul. Wyzwolenia w Imielinie.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Kierownik Referatu GPG – Ewelina Goczół.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/110/2025 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy, nieruchomości położonych przy ul. Kamiennej oraz ul. Wyzwolenia w Imielinie, podjęta została 13 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się”, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad. 6. Budżet miasta Imielin na 2026 rok – projekty uchwał wnoszone przez Burmistrza Miasta:

a) w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026-2030 Miasta Imielin.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Uchwałę Nr 4200.II.111.2025 II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 25 listopada 2025 roku w sprawie pozytywnej opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Rady Miasta – Dariusz Kasperczyk.

Następnie Skarbnik Miasta przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Autopoprawkę do projektu uchwały, wnoszoną przez Burmistrza Miasta, polegającą na:

- 1) w załączniku nr 2 zmienić kwotę nakładów łącznych z kwoty 27.500,00 zł o kwotę 3.075,00 zł do kwoty 30.575,00 zł w przedsięwzięciu pn.”Opracowanie realizacji i wdrożenie Strategii Rozwoju Ponadlokalnego...na lata 2025-2035+, realizowanym przez Urząd Miasta Imielin w latach 2024-2026 o łącznych nakładach 30.575,00 zł z czego w roku 2026 – 0,00 zł. Limit zobowiązań wynosi 0,00 zł,
- 2) dopisać w Objaśnieniach do WPF zdanie: „Dnia 20 listopada 2025 roku Rada Nadzorcza WFOŚiGW w Katowicach rozpatrzyła wniosek Gminy Imielin i podjęła uchwałę, na podstawie której postanowiła wyrazić zgodę na częściowe umorzenie pożyczki w wysokości 1.710.000,00 zł , udzielonej na podstawie umowy o numerze 36/2019/95/OW/ot-st/P z dnia 11.04.2019 na kwotę 5.700.000,00 zł”.
- 3) Zmienić w tabelce „Plan WPF na 2026 rok”:
 - plan dochodów ogółem z kwoty 89.337.601,34 zł do kwoty 89.366.559,34 zł
 - plan dochodów bieżących z kwoty 79.412.601,34 zł do kwoty 79.441.559,34 zł
 - plan wydatków ogółem z kwoty 98.414.009,50 zł do kwoty 98.442.967,50 zł
 - plan wydatków bieżących z kwoty 74.243.869,50 zł do kwoty 74.263.827,50 zł,
- 4) zmienić w opisie przedsięwzięcia pn.”Opracowanie realizacji i wdrożenie Strategii Rozwoju Ponadlokalnego Gmin Powiatu.... na lata 2025-2035+ kwotę łącznych nakładów z kwoty 27.500,00 zł na kwotę 30.575,00 zł. Po zmianie przedsięwzięcie otrzymuje brzmienie: „Opracowanie realizacji i wdrożenie Strategii Rozwoju Ponadlokalnego...” realizowane przez Urząd Miasta Imielin w latach 2024-2026 o łącznych nakładach 30.575,00 zł z czego w roku 2026 – 0,00 zł celem opracowania wspólnej Strategii.. Limit zobowiązań wynosi 0,00 zł.

Do przedstawionego projektu uchwały i autopoprawki nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie Autopoprawkę.

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie Autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Następnie Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały z przyjętą zmianą.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/111/2025 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026-2030 Miasta Imielin, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

b) w sprawie budżetu miasta na 2026 rok.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Skarbnik Miasta – Katarzyna Lamik.

Opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski:

„Komisja Budżetu, Gospodarki i Rozwoju na posiedzeniu w dniu 17 listopada 2025 roku, zapoznała się z przedstawionym przez Skarbnik Miasta Katarzynę Lamik projektem uchwały w sprawie budżetu miasta na 2026 rok. Skarbnik Miasta poinformowała, że w projekcie budżetu na 2026 rok ustalono dochody budżetu miasta w łącznej kwocie 89.337.601,34 zł, w tym dochody bieżące w kwocie 79.412.601,34 zł, dochody majątkowe w kwocie 9.925.000,00 zł. Wydatki budżetu miasta na 2026 rok ustalono w kwocie 98.414.009,50 zł, w tym wydatki bieżące ogółem w wysokości 74.234.869,50 zł i wydatki majątkowe w wysokości 24.179.140,00 zł. Ustalono również kwotę planowanego deficytu w wysokości – minus 9.076.408,16 zł. Rezerwa budżetowa w kwocie 300.000,00 zł – w tym rezerwa ogólna 100.000,00 zł, rezerwa celowa 200.000,00 zł. Do przedstawionego projektu budżetu nie zgłoszono żadnych propozycji zmian. Projekt budżetu miasta był przedmiotem dyskusji również na wspólnym posiedzeniu Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa 11 grudnia 2025 roku.

W dyskusji nad projektem budżetu, Radni pytali:

- czy w projekcie budżetu miasta na 2026 rok zostały zabezpieczone środki na Izbę Wyrzeźwień,*
- czy zaplanowane dochody pokryją potrzeby oświatowe w gminie,*
- o zaplanowane wydatki w dziale 600 Transport i Łączność, rozdziale 60004 Lokalny transport zbiorowy – dotacje na zadania bieżące w wysokości 2.800.000,00 zł,*
- o zabezpieczone środki w projekcie budżetu na zadania o charakterze obronnym, wynikające z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej w wysokości 500.000,00 zł,*
- z czego wynika wzrost wydatków na schroniska dla zwierząt,*
- na co zostały zabezpieczone środki w dz. 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego, rozdz. 92109 Domy i ośrodki kultury, wydatki majątkowe w kwocie 225.000,00 zł,*
- o zaplanowany dochód bieżący w wysokości 29.267,00 zł, który miasto otrzyma od Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii z przeznaczeniem na opracowanie projektu budowy instalacji termicznego przekształcania odpadów z obszaru GZM i pytano, czy wybrano już miejsce budowy tej instalacji,*

- o zaplanowane wpływy i wydatki na gospodarowanie odpadami w 2026 roku,
- o zaplanowane wydatki majątkowe w dziale 926 Kultura fizyczna, rozdz. 92601 Obiekty sportowe,
- o wysokość dotacji dla klubów sportowych na 2026 rok,
- o zaplanowane wydatki inwestycyjne m.in. na projekt skweru przy ul. Aptecznej w Imielinie w dziale 600 Transport i łączność, rozdziale 60016 Drogi publiczne, gminne,
- o zaplanowane wydatki w dziale 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska, rozdział 90015 Oświetlenie ulic, placów i dróg, wydatki majątkowe w kwocie 420.000,00 zł,
- czy w ramach zaplanowanych środków w rozdziale 60020 na zakup wiat przystankowych, ujęta została budowa wiaty na przystanku autobusowym na skrzyżowaniu ulic Brata Alberta-Hallera,
- na co zostały zaplanowane środki w rozdziale 90003 Oczyszczanie miast i wsi i rozdziale 90004 Utrzymanie zieleni w miastach i gminach.

Na zadawane przez Radnych pytania, odpowiedzi i wyjaśnień udzielali: Burmistrz Miasta, Z-ca Burmistrza, Skarbnik Miasta oraz Kierownicy Referatów.

Radni zapoznali się również z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały budżetowej na 2026 rok oraz pozytywną opinią o możliwości sfinansowania deficytu przyjętego w projekcie uchwały budżetowej Miasta Imielin na 2026 rok.

Projekt uchwały w sprawie budżetu miasta na 2026 rok, Komisje zaopiniowały pozytywnie”.

Uchwałę Nr 4200.II.109.2025 II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 25 listopada 2025 roku w sprawie pozytywnej opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Imielin projekcie uchwały budżetowej na 2026 rok, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Wiceprzewodnicząca Rady Miasta – Anna Piwecka.

Uchwałę Nr 4200.II.110.2025 II Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 25 listopada 2025 roku w sprawie pozytywnej opinii o możliwości sfinansowania deficytu przyjętego w projekcie uchwały budżetowej Miasta Imielin na 2026 rok, przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Z-ca Przewodniczącego Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju – Radna Ewa Szymańska-Sułkowska.

Następnie Skarbnik Miasta przedstawiła (jak w zał. do protokołu) Autopoprawkę do projektu uchwały, wnoszoną przez Burmistrza Miasta, polegającą na:

- w § 1 zwiększa się dochody budżetu miasta z kwoty 89.337.601,34 zł o kwotę 28.958,00 zł, po zmianie wynoszą w łącznej kwocie 89.366.559,34 zł, z tego:
 - 1) dochody bieżące zwiększa się z kwoty 79.412.601,34 zł o kwotę 28.958,00 zł do kwoty 79.441.559,34 zł. Pozostała treść paragrafu pozostaje bez zmian.

- w § 3 zwiększa się wydatki budżetu z kwoty 98.414.009,50 zł o kwotę 28.958,00 zł, po zmianie wynoszą w łącznej kwocie 98.442.967,50 zł, z tego:
 - 1) wydatki bieżące ogółem zwiększa się z kwoty 74.234.869,50 zł o kwotę 28.958,00 zł, po zmianie wynoszą 74.263.827,50 zł,
 - § 12 pkt 2 otrzymuje brzmienie: „Lokowania w trakcie realizacji budżetu czasowo wolnych środków budżetowych na rachunkach w innym banku niż bank prowadzący obsługę budżetu”.
- W związku ze zwiększeniem planu dochodów i wydatków budżetu o kwotę 28.958,00 zł dokonuje się również zmian kwot ogółem dochodów i wydatków, kwot dochodów i wydatków bieżących oraz plan wydatków na świadczenia na rzecz osób fizycznych w załączniku nr 1. Zwiększa się również plan dotacji bieżących o kwotę 43.320,00 zł, a zmniejsza się kwotę wydatków związanych z realizacją ich statutowych zadań w związku z omyłkowym nieujęciem planu dotacji w załączniku nr 6.
- w załączniku nr 3 w dziale 801 dokonuje się zmniejszenia kwot w rozdziałach 80101 o kwotę 8.257,00 zł; 80104 o kwotę 2.722,00 zł w związku z uzupełnieniem kwoty na doskonalenie nauczycieli w rozdziale 80146. Uzupełnienie kwoty wynosi 10.979,00 zł.
 - załącznik nr 6 otrzymuje nowe brzmienie (jak w zał. do protokołu).

Do przedstawionego projektu uchwały zgłoszono:

Radny Dariusz Staszewski – zapytał, czy przedstawione przez Panią Skarbnik zmiany do projektu budżetu, nie powodują potrzeby ponownego wystąpienia o opinię do Regionalnej Izby Obrachunkowej?

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – odpowiedziała, że nie.

Radny Józef Pacwa – w § 5 projektu uchwały zapisano, że ustala się kwotę planowanego deficytu w wysokości minus 9.076.408,16 zł, zaś w § 6 zapisano, że planowany deficyt pokrywać będą wolne środki w wysokości 6.834.408,16 zł z tego roku; zapytał, dlaczego nie realizowano inwestycji drogowych, skoro były środki w budżecie miasta; Burmistrzowie zapewnili mnie, że te środki przejdą na 2026 rok i te inwestycje będą realizowane, w tej chwili tych środków nie ma, chciałbym się dowiedzieć, w jakiej wysokości zaplanowano środki w budżecie miasta na 2026 rok na realizację inwestycji drogowych?

Burmistrz Miasta Krzysztof Hajduczek – poinformował, że środki, które nie zostały wykorzystane w 2025 roku zostały zaangażowane w budżecie miasta na 2026 rok.

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – wyjaśniła, że na listopadowej Sesji Rady podjęto uchwałę w sprawie zmian budżetu miasta, te wszystkie inwestycje, które nie zostały zrealizowane w roku bieżącym, żeby mieć na realizację w roku przyszłym, musieliśmy wyciągnąć z budżetu tegorocznego i włożyć je do budżetu przyszłorocznego, na tej samej

sesji zmienialiśmy Wieloletnią Prognozę Finansową, gdzie wszystkie te przedsięwzięcia, które mieliśmy ujęte i one były do zakończenia w roku bieżącym, ich realizacja została wydłużona do roku 2026, czyli są to środki, które odjęliśmy z tego roku i przełożyliśmy na te same inwestycje w roku przyszłym. Jeżeli chodzi o dział 600, rozdz. 60016, na 2026 rok mamy zabezpieczone środki w wysokości 5.975.700,00 zł, w tym na inwestycje kwotę 4.384.700,00 zł, a na wydatki bieżące 1.591.000,00 zł.

Radna Maria Biskupska – ten deficyt jest dość wysoki, jest to ponad 11%.

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – realizacja dochodów jest ponad plan, prawie 1,5 mln zł mamy zwiększone, na listopadowej sesji zmniejszyliśmy budżet o 5 mln zł; to, że jest to deficyt, to nie jest dla gminy nic złego, jest to różnica między dochodami a wydatkami, jeżeli uzyskaliśmy dochody w 2025 roku, to one nie mogą być nazwane w 2026 roku dochodami, tylko przychodami. W związku z tym, że obniżyliśmy ten budżet w tym roku (dochody i wydatki), to przechodzi na rok następny w pozycjach przychody bądź rozchody.

Radna Maria Biskupska – ale bierzemy kredyt na spłatę deficytu.

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – mamy go zaplanowany, ale czy ten kredyt weźmiemy, okaże się w ciągu roku.

Burmistrz Miasta Krzysztof Hajduczek – proszę Panią Skarbnik o informację, ile na dzień dzisiejszy gmina ma do spłaty kredytu.

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – poinformowała, że do spłaty gmina ma kwotę 569.000,00 zł.

Radna Maria Biskupska – a jak skończyliśmy rok 2024?

Skarbnik Miasta Katarzyna Lamik – rok 2024 zakończyliśmy nadwyżką ok. 1 mln zł.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie Autopoprawkę.

Autopoprawka przyjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, przyjęcie Autopoprawki stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Następnie Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały z przyjętą zmianą.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/112/2025 w sprawie budżetu miasta na 2026 rok, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

c)w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadania publicznego wspierania osób niepełnosprawnych w 2026 roku.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta, projekt uchwały (jak w zał. do protokołu), przedstawiła Kierownik Referatu EZKS – Mirosława Strojny.

Pozytywną opinię Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju oraz Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa do projektu uchwały, przedstawił Przewodniczący Komisji Budżetu... - Radny Dariusz Staszewski.

Do przedstawionego projektu uchwały nie zgłoszono żadnych uwag i zapytań.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Uchwała (jak w zał. do protokołu) Nr XXIII/113/2025 w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bieruńsko-Lędzińskiemu na realizację zadania publicznego wspierania osób niepełnosprawnych w 2026 roku, podjęta została 15 głosami „za”, jednogłośnie, podjęcie uchwały stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad. 7. Podsumowanie pracy Komisji za 2025 rok.

Podsumowanie pracy Komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju w 2025 roku, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Komisji – Radny Dariusz Staszewski.

Podsumowanie pracy Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa w 2025 roku, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Komisji – Radny Józef Pacwa.

Podsumowanie pracy Komisji Rewizyjnej w 2025 roku, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Przewodniczący Komisji – Radny Mariusz Śliwka.

Do przedstawionych sprawozdań, nie zgłoszono uwag i zapytań.

Przyjęcie Sprawozdań, stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad. 8. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie międzysesyjnym.

Sprawozdanie z działalności za okres od 19 listopada do 10 grudnia 2025 roku, przedstawił (jak w zał. do protokołu) Burmistrz Miasta – Krzysztof Hajduczek.

Do sprawozdania zgłoszono:

Radna Ewa Szymańska- Sułkowska – zawarto umowę na opracowanie analiz niezbędnych do dokumentacji aplikacyjnej dla projektu „Budowa publicznego Parku Kieszonkowego przy ul. Aptecznej w Imielinie”, zapytała, co to są za analizy i jak wygląda postępowanie o uzyskanie warunków zagospodarowania w Mysłowicach?

Kierownik Referatu Funduszy Zewnętrznych Barbara Berger – poinformowała, że dla każdego wniosku twardego wymagane są analizy specyficzne i ekonomiczne inwestycji, czy jest ona opłacalna i dobrze skonstruowana, dawniej było to studium wykonalności, a teraz są to analizy.

Radna Ewa Szymańska-Sułkowska – zapytała, czy nabór wniosków jest już otwarty?

Kierownik Referatu Funduszy Zewnętrznych Barbara Berger – tak, potrwa do połowy stycznia 2026 roku, obecnie pracujemy nad wnioskiem o pozyskanie środków zewnętrznych.

Z-ca Burmistrza Krzysztof Szluzy – poinformował, że warunki zagospodarowania zostały już wydane.

Radny Maciej Łukaszczyk – w ramach zadania pt. „Zakup sprzętu wodno-kanalizacyjnego w celu zapewnienia dostępu do wody pitnej i usuwania ścieków w sytuacjach kryzysowych, zawarto szereg umów na zakup różnego rodzaju sprzętu, zapytał, z jakich środków dokonane zostaną zakupy?

Burmistrz Miasta Krzysztof Hajduczek – poinformował, że w 100% ze środków zewnętrznych na obronność cywilną.

Innych uwag i zapytań nie zgłoszono.

Przyjęcie Sprawozdania, stwierdził Przewodniczący Rady – Dariusz Kasperczyk.

Ad. 9. Interpelacje i zapytania Radnych.

Radni nie zgłosili interpelacji i zapytań.

Ad. 10. Sprawy bieżące Rady Miasta.

Przewodniczący Rady Dariusz Kasperczyk poinformował, że:

- 1) kolejny dyżur Radnych odbędzie się 12 stycznia 2026 roku, a dyżurować będą: Dariusz Kasperczyk, Michał Lewiński i Artur Oleś,
- 2) w miesiącu styczniu Komisje opracują Plany pracy na 2026 rok, które zostaną zatwierdzone na styczniowej Sesji Rady, która zaplanowana jest na 26 stycznia 2026 roku.

Następnie Przewodniczący Rady Dariusz Kasperczyk, Wiceprzewodnicząca Rady Anna Piwecka i Burmistrz Miasta Krzysztof Hajduczek z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2026 roku, złożyli wszystkim obecnym na Sesji, mieszkańcom, gościom i internautom życzenia świąteczno-noworoczne.

Ad. 11) Zamknięcie Sesji.

Sesję zakończył o godzinie 18:00, zamykając obrady, prowadzący Przewodniczący Rady- Dariusz Kasperczyk.

PRZEWODNICZĄCY
Rady Miasta Imielm
Dariusz Kasperczyk

Protokołowała: Justyna Ścierańska